

DPI categoria 2
Taglie: 06 - 11
Leggere attentamente prima dell'uso! Siete tenuti a consegnare queste informazioni all'utente al momento di trasmettere il DPI o di consegnarlo al destinatario del DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo dell'utente può essere riprodotto senza limitazioni e scaricato da www.feldtmann.de

CE = Questi guanti sono certificati come Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) il marchio CE indica che questo prodotto è conforme ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.feldtmann.de/Konformitaetskelaerungen

Icone: Osservare le indicazioni del produttore!
data di produzione, vedere etichetta CE

Spiegazione e numeri delle norme i cui requisiti sono rispettati nei guanti.
Riferimento delle norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibili presso la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova per i guanti
EN 388:2016 i guanti di protezione contro i rischi meccanici devono raggiungere almeno il livello prestazionale 1 o il livello prestazionale A per i test di resistenza al taglio TDM secondo EN ISO 15997:1999 per almeno una delle proprietà (resistenza all'abrasione, resistenza al taglio, resistenza allo strappo e alla perforazione). I livelli di prestazione si riferiscono al palmo dei guanti.

Table with 2 main columns: Criteri di prova and Valutazione. Sub-tables for Abrasione, Coupes, Lacerazione, and Perforazione.

Maggiore è il numero, migliore è il risultato della prova. X significa "non testato". P significa "superato"

Avvertenze generali
Queste informazioni per l'utente hanno lo scopo di aiutare nella scelta dell'equipaggiamento protettivo, in cui gli esami di laboratorio forniscono un aiuto alla selezione, ma non possono valutare le condizioni reali del luogo di lavoro. I livelli di prestazione si basano sui risultati di analisi di laboratorio, che non riflettono necessariamente le condizioni attuali sul luogo di lavoro.

Uso previsto, campo di applicazione e valutazione dei rischi
Questo guanto è adatto solo per applicazioni universali con rischi meccanici. Quanto segue si applica a tutti i guanti con una forza di lacerazione di livello 1 o superiore. Se sussiste il rischio di essere trascinato dalle parti rotanti della macchina, non si possono indossare guanti. Nessuna protezione contro oggetti appuntiti, ad es. aghi per iniezione. Questo guanto offre una protezione aggiuntiva a contatto con oggetti caldi in base ai risultati del livello di prestazioni sopra menzionati.

Pulizia e cura
Si consiglia di utilizzare detersivi reperibili in commercio (ad esempio saponi, detersivi per la pulizia, ecc.). Il lavaggio o la pulizia a secco richiede la previa consultazione di una ditta specializzata riconosciuta. Il produttore non può accettare alcuna responsabilità per le modifiche delle proprietà. Prima di riutilizzare i guanti, controllare sempre che non siano danneggiati. Lo stesso vale per l'effetto protettivo in base ai livelli di prestazione specificati.

Imballaggio, stoccaggio e smaltimento
Questo articolo è fornito in imballaggio standard di vendita in cartone riciclabile. Ogni più piccola unità di imballaggio si trova in sacchetti di PE o imballaggio ecologico simile. I guanti devono essere adeguatamente immagazzinati, ovvero in scatole di cartone in un luogo asciutto, influenze quali umidità, temperatura, luce nonché variazione del materiale naturale durante un periodo di tempo possono comportare una variazione delle proprietà. Non è possibile indicare un data di scadenza, in quanto dipende dal grado di usura, dall'utilizzo e dall'area di applicazione. Smaltire in conformità con le normative locali.

Rischi per la salute
In caso di regolare lavoro con i guanti, possono verificarsi reazioni allergiche ai componenti del guanto. In caso di reazioni allergiche, si consiglia di sospendere momentaneamente l'utilizzo di questo guanto e di consultare un medico.

Nome e indirizzo del produttore
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Organismo notificato che è responsabile di svolgere la prova su campione:
ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o.,
Pot k izviru 6,
1260 Ljubljana - Polje
Organismo notificato n. 1493



ART.: 0838 - COMFORT CUT

EN388
4X43C

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
15.0.69098 HOHENSTEIN HTTI



- Deutsch - Anwenderinformation - 1
English - Usage instruction - 2
Français - Informations utilisateur - 3
Polski - Informacje o użytkowniku - 4
Lietuvius - Informacija vartotojui - 5
Nederlands - Gebruikersinformatie - 6
Svenska - Användarinformation - 7
Eestlane - Teave kasutaja kohta - 8
Česky - Informace o uživateli - 9
Dansk - Brugerinformation - 10
Suomalainen - Käyttäjätiedot - 11
Latvietis - Informācija par lietotāju - 12
Românesc - Informații despre utilizator - 13
Español - Información del usuario - 14
Italiano - Informazioni per l'utente - 15

RO
DPI categoria 2
Marimi: 06 - 11

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție! Aveți obligația de a anexa aceste informații de utilizare atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție (EIP), respectiv atunci când îl trimițiți beneficiarului. În acest scop, aceste informații de utilizare pot fi multiplicare în mod nelimitat și descărcate de la www.feldtmann.de.

CE = Aceste mănuși sunt certificate ca echipament individual de protecție (EIP). Marcajii CE indică faptul că acest produs corespunde cerințelor Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate se găsește la www.feldtmann.de/Konformitaetskelaerungen

Icone: Trebuie să se țină cont de informațiile producătorului
data de producție a mănușii

Explicația și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de mănuși.
Referința standardelor: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. De obținut de la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Mănuși de protecție - Cerințe generale și metode de testare pentru mănuși
EN 388:2016 Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice trebuie să atingă pentru cel puțin una dintre proprietăți (rezistența la frecare, rezistența la tăiere, forța la rupere continuă și forța la rupere) nivelul de performanță 1 sau nivelul de performanță A pentru testarea rezistenței la tăiere TDM conform EN ISO 15997:1999. Nivelurile de performanță se referă la palma mâinii.

Table with 2 main columns: Criterii de testare and Evaluare. Sub-tables for Frecare, Coupes, Lacerare, and Perforare.

Cu cât cifra este mai mare, cu atât rezultatul testării a fost mai bun. X înseamnă "neterminat". P înseamnă "procurat".

Indicații generale
Aceste informații sunt furnizate ca ajutor în alegerea echipamentului dvs. de protecție. Testele de laborator oferă un ajutor în alegerea firă a putere însă să evalueze condițiile efective ale spațiului de lucru. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele testărilor de laborator care nu reflectă neapărat condițiile actuale din spațiul de lucru.

Destinația de utilizare, domeniul de utilizare și evaluarea riscurilor
Aceste mănuși sunt adecvate exclusiv pentru domenii de utilizare universale, cu riscuri mecanice ușoare. Urmatorele se aplică tuturor mănușilor cu o rezistență la rupere de nivel 1 sau superior. Dacă există riscul de a fi introdus prin rotirea părților mecanice, nu se poate purta mănușii. Nu oferă protecție împotriva obiectelor ascuțite, de ex. ace de seringă. Această mănușă oferă protecție suplimentară împotriva frigului. În conformitate cu rezultatele menționate mai sus privind nivelurile de performanță în ceea ce privește testarea rezistenței la tăiere, adresă-vă responsabilului operațional cu siguranța, funcționării sau producătorului.

Curățarea și îngrijirea
Se recomandă îngrijirea cu agenți de curățat obișnuiți (de ex., perii, lavete de curățat etc.). Spălarea sau curățarea chimică necesită consultarea în prealabil a unei firme de specialitate autorizate. Producătorul nu poate depune răspundere pentru modificările proprietăților care rezultă de aici. Înainte de a nouă utilizarea, mănușile trebuie verificate întotdeauna cu privire la integritate. Aceiași lucru este valabil și pentru efectul de protecție în conformitate cu nivelurile de performanță specificate. Evaluarea cu nivelurile de performanță sau-numite se bazează pe testări efectuate asupra unor mănuși neutilizate, iar transpunerea rezultatelor dintr-un testament de îngrijire necesită efectuarea unor testări corespunzătoare.

Amplasare, depozitare și eliminare a deseurilor
Acest articol este livrat în ambalaj de vânzare standardizat, din carton reciclabil. Cea mai mică unitate de ambalare se află în pungă din PE sau alte ambalaje similare compatibile cu mediul. Mănușile trebuie depozitate în mod corespunzător, adică în cartone în îndepărtate uscate. Factori precum umiditatea, temperatura, lumina și modificările naturale ale materialelor în timpul perioadei de timp pot avea drept urmare o modificare a proprietăților de protecție. Nu se poate menționa o dată de expirare întrucât aceasta depinde de gradul de uzură, de utilizare și de domeniul de utilizare. Eliminarea la deșeu se va realiza în conformitate cu prevederile locale.

Compoziția produsului este compus din
58% poliester, 22% poliamidă, 11% fibră de sticlă, 9% spandex, negru / alb nitril, poliuretane pe bază de apă, negru
Riscuri pentru sănătate
Atunci când se lucrează în mod corespunzător cu produsul, pot apărea reacții alergice la componentele noastre. Dacă apar reacții alergice, se recomandă întreruperea temporară a utilizării acestor mănuși și consultarea unui medic.

Numele și adresa producătorului
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Organismul notificat responsabil de efectuarea examinării CE de tip:
ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o.,
Pot k izviru 6,
1260 Ljubljana - Polje
Nr. organism de certificare: 1493

EN
PSA category 2
Sizes: 06 - 11

Please read carefully before use! You are obligated to include this user information when passing on the personal protective equipment (PPE) or to hand it over to the recipient. For that purpose, this user information can be reproduced in unlimited quantities and downloaded at www.feldtmann.de.

CE = These gloves are certified as personal protective equipment (PPE). The CE symbol shows that this product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425. The Declaration of Conformity can be found at www.feldtmann.de/Konformitaetskelaerungen

Icones: observe the manufacturer's information must be observed
date of production see CE Label

Clarification and numbers of standards whose requirements the gloves meet
Reference to the standards: Official Journal of the European Union. Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Protective gloves. General requirements and test method
EN 388:2016 Protective gloves against mechanical risks must achieve performance level 1 or performance level A of the TDM cut resistance test according to EN ISO 15997:1999 for at least one of the properties (abrasion resistance, cut resistance, tear resistance and puncture resistance). Performance levels refers to the palm of the glove. Abrasion resistance: The number of rotations required to wear through the test glove. Cut resistance: The number of test cycles it takes to cut through the test sample at a constant speed. Tear resistance: The force necessary to continue tearing the cut test sample. Puncture resistance: The force required to punch through the test sample using a standardized test point.

Table with 2 main columns: Test criteria and Evaluation. Sub-tables for Abrasion, Coupes, Tear, Puncture, and TDM.

The higher the number, the better the test result. X means "not tested". P means "passed".

General instructions
This user information is intended as assistance in selecting your safety equipment. Laboratory tests offer help in choosing, but they cannot evaluate the conditions of the actual workplace. The performance levels are based on the results of laboratory tests that may not reflect the actual conditions at the workplace. The user, and not the manufacturer, is therefore responsible for checking the suitability of a specific glove for the planned application.

Purpose, application and risk evaluation
This glove is suitable only for universal applications with slight mechanical risks. The following applies to all gloves with a tear resistance of level 1 or higher: If there is a risk of being pulled in by rotating machine parts no gloves must be worn. No protection against pointed objects, such as injection needles. This glove offers additional protection when in contact with warm objects according to the performance level mentioned above. For questions or when in doubt about the range of use for these gloves, contact the company safety officer, supplier or manufacturer.

Cleaning and care
Treatment with ordinary commercially available cleaning products is recommended (such as brushes, polishing cloths, etc.). Washing or chemical cleaning requires prior consultation with a recognized specialist company. The manufacturer accepts no liability for changes in the product's properties. Before reuse, the gloves must always be checked to ensure they are intact. The same applies to the protective effect according to the specified performance levels. Evaluation with the aforementioned performance levels is based on tests of unused gloves. Transfer of the results to gloves after care treatment requires appropriate testing.

Packaging, storage and disposal
This item is delivered in standardized sales packaging made of recyclable cardboard. The smallest packaging unit is located in PE bags or similar environmentally friendly enclosures. The gloves must be properly stored, i.e. boxed and in dry rooms. Influences such as humidity, temperature, light and natural material changes during a given period may change the product's recyclable properties. No expiration date can be indicated, because it would depend on the degree of wear and use, in the application. Dispose of the product according to local regulations.

Material composition / the product consists of
58% Polyethylene (HDPE), 22% Polyamide (Nylon), 11% Glasfibre, 9% Elasthan, black / white ; Nitrile, waterbased Polyurethane; black
Health restrictions
During proper work with the product, allergic reactions may arise to components of the glove. If allergic reactions occur, stop using the gloves and seek medical attention.

Name and address of manufacturer
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldtmann.de

Notified body responsible for performing the type examination:
ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o.,
Pot k izviru 6,
1260 Ljubljana - Polje
Notified Body No.: 1493

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen Sie sind verpflichtet, diese Anwenderinformation bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) bezuglich bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Anwenderinformation uneingeschränkt vervielfältigt und unter [www.feldmann.de](http://www.feldmann.de) heruntergeladen werden.

**Markierungen auf den Handschuhen**

**CE** = Diese Handschuhe sind als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. **Die Konformitätserklärung finden Sie auf**

= die Informationen des Herstellers sind zu beachten!

= Herstellungsdatum siehe CE-Label

**Erklärung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:**

Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, [www.beuth.de](http://www.beuth.de)

**EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfvorfahren für Handschuhe**

EN 388:2016 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken müssen für mindestens eine der Eigenschaften (Abrieb-, Schnittfestigkeit, Wetterreiß- und Durchschlitzkraft) mindestens Leistungsstufe 1 oder Leistungsstufe A für die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung nach EN ISO 13997:1999 erreichen. Leistungsstufen beziehen sich auf die Herstellung des Handschuhs.  
Abriebfestigkeit: Die Anzahl der Umdrehungen, die nötig sind, um den Testhandschuh durchzuschleuen.  
Schnittfestigkeit: Die Anzahl der Zerstörungen, bei denen bei konstanter Geschwindigkeit der Prüfling durchschnitten ist.  
Wetterreißkraft: Die Kraft, die nötig ist, den angeschnittenen Prüfling weiter zu reißen.  
Durchschlitzkraft: Die Kraft, die nötig ist, den Prüfling mittels einer standardisierten Prüfling zu durchstoßen.

Prüfkriterien	Bewertung	0838
A = Abriebfestigkeit	0 - 4	4
B = Schnittfestigkeit (Coupe Test)	0 - 5	4
C = Wetterreißkraft	0 - 4	X
D = Durchschlitzkraft	0 - 4	3
E = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999	A - F	C

Prüfung	1	2	3	4	5
A = Abriebfestigkeit (Anzahl der Scheuertouren)	100	500	2000	8000	-
B = Schnittfestigkeit (Index) Coupe-Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Wetterreißkraft (N)	10	25	50	75	-
D = Durchschlitzkraft (N)	20	60	100	150	-

Prüfung	A	B	C	D	E	F
E = Schnittfestigkeit nach EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet nicht geprüft.  
P bedeutet „bestanden“.

**Allgemeine Hinweise**

Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht, wobei die Labortests eine Auswahlhilfe bieten, jedoch nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen beurteilen können. Es obliegt deshalb der Verantwortung des Anwenders und nicht der des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Handschuhs für den geplanten Einsatzbereich zu prüfen.

**Verwendungszweck, Einsatzgebiet und Risikobewertung**

Dieser Handschuh ist ausschließlich für universelle Einsatzbereiche mit leichtem mechanischen Risiko geeignet. Für alle Handschuhe mit einer Wetterreißkraft der Stufe 1 oder höher gilt: Sofern die Gefahr des Hineinschnezens durch sich drehende Maschinentelle besteht, dürfen keine Handschuhe getragen werden. Kein Schutz gegen spitze Objekte, z.B. Injektionsnadeln. Dieser Handschuh bietet zusätzlichen Schutz bei Kontakt mit warmen Gegenständen gemäß oben genannter Leistungsstufen. Bei Fragen und Unklarheiten zum Einsatz dieses Handschuhs wenden Sie sich an den betrieblichen Sicherheitsbeauftragten, den Lieferanten oder den Hersteller.

**Reinigung und Pflege**

Die Pflege mittels handelsüblicher Reinigungsmittel (z.B. Bürsten, Putzlappen, etc.) wird empfohlen. Waschen oder chemisch reinigen macht eine vorherige Beratung eines anerkannten Fachbetriebs erforderlich, weil sich durch eine derartige Behandlung die Schutz Eigenschaften des Handschuhs verändern können. Vor einem erneuten Einsatz sind die Handschuhe auf jeden Fall auf Unversehrtheit zu prüfen. Gleiches gilt für die Schutzwirkung entsprechend den angegebenen Leistungsstufen. Die Bewertung mit den u.g. Leistungsstufen basiert auf Prüfungen an unbenutzten Handschuhen. Eine Übergangung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung erfordert die Durchführung entsprechender Prüfungen.

**Verpackung, Lagerung und Entsorgung**

Dieser Artikel wird in einheitlicher Verkaufsverpackung aus recycelbarem Pappkarton geliefert. Die jeweils kleinste Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Umschlagungen. Die Handschuhe müssen sachgerecht gelagert werden, d.h. in Kartons in trockenen Räumen. Einflüsse wie Feuchtigkeit, Temperatur, Licht sowie natürliche Werkstoffveränderungen können eine Änderung der Schutz Eigenschaften zur Folge haben. Dies gilt insbesondere auch für den Transport. Eine Verfaltdauer kann nicht genannt werden, da diese abhängig ist vom Grad des Verschleisses, des Gebrauchs und/oder der konkreten Handschuhverwendung. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Bestimmungen.

**Stoffliche Zusammensetzung/ das Produkt besteht aus**

53% Polyethylen (HDPE), 22% Polyamid (Nylon), 11% Glasfaser, 9% Elasthan, schwarz / weiß ; Nitrid, wasserbasierte Polyurethan; schwarz

**Gesundheitliche Risiken**

Bei der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, diesen Handschuh einstellen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einzuholen.

**Notifizierte Stelle, die für die Durchführung der Baumusterprüfung verantwortlich ist:**

**Name und Adresse des Herstellers**  
**HELMUT FELDTMANN GmbH**  
Zunfstraße 28  
D-21244 Buchholz/Nordheide  
[www.feldmann.de](http://www.feldmann.de)

**ZVD Zovod za varstvo pri delu d.o.o.,**  
Pot k Izviru 6,  
1260 Ljubljana - Polje  
Zertifizierungsstelle-Nr.: 1493

Leer detenidamente antes de usar. Es su obligación incluir esta información de uso junto con el equipo de protección individual (EPI) o entregársela al usuario junto con el producto. Con esta finalidad puede fotocopiar esta información de uso cuantas veces quiera.

**Marcas en los guantes**

**CE** = estos guantes están certificados como equipo de protección individual (EPI). La marca CE indica que este producto cumple con los requisitos del reglamento (UE) 2016/425.  
**Puede consultar la declaración de conformidad en [www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen](http://www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen)**

= Debe tener en cuenta la información del fabricante!

= Fecha de fabricación ver símbolo CE en el guante

**Explicación y números de las normas cuyos requisitos cumple el fabricante de los guantes**

Las normas figuran en: el Diario oficial de la Unión Europea. Se pueden solicitar a Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, [www.beuth.de](http://www.beuth.de)

**EN ISO 21420:2020 Guantes de protección. Requisitos generales y procedimiento de ensayo de los guantes.**

EN 388:2016 Los guantes de protección contra riesgos mecánicos deben obtener al menos, en una de sus propiedades (resistencia al desgaste, a cortes, a desgarras y perforaciones), el nivel 1 o el nivel A en el caso de la prueba de corte TDM conforme a EN ISO 13997:1999.  
Resistencia al desgaste: número de vueltas necesarias para desgastar el guante sometido a ensayo.  
Resistencia a cortes: número de ciclos de ensayo necesarios para cortar la muestra a una velocidad constante.  
Resistencia a desgarras: fuerza necesaria para desgarrar una muestra con corte.  
Resistencia a perforaciones: fuerza necesaria para perforar la muestra por medio de una punta de ensayo normalizada.

Criterio de ensayo	Evaluación	0838
A = Resistencia a la abrasión (Coupe Test)	0 - 5	X
B = Resistencia al desgarrado (Coupe Test)	0 - 4	4
D = Resistencia a la perforación	0 - 4	3
E = Resistencia al corte (TDM) según EN ISO 13997:1999	A - F	C

Ensayo	1	2	3	4	5
A = Resistencia a la abrasión (número de ciclos)	100	500	2000	8000	-
B = Resistencia al corte (Índice) Coupe-Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Resistencia al desgarrado (N)	10	25	50	75	-
D = Resistencia a la perforación (N)	20	60	100	150	-

Ensayo	A	B	C	D	E	F
E = Resistencia a cortes conforme a EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Cuanto mayor es la cifra, óbras es el resultado del ensayo. X significa no sometido a ensayo/. P significa ensayo superado/

**Información general**

La finalidad de esta información es ayudar al usuario a elegir su equipo de protección, a lo que contribuyen los ensayos de laboratorio, aunque mediante estos no se pueden evaluar las condiciones de trabajo reales. Los niveles se basan en los resultados de ensayos de laboratorio que no reflejan necesariamente las condiciones reales del puesto de trabajo. Es, por tanto, obligación del usuario y no del fabricante, valorar la idoneidad de un guante determinado para el campo de aplicación previsto.

**Finalidad de uso y valoración de riesgos**

Este guante solo es adecuado para campos de aplicación universales con bajos riesgos mecánicos. Hay que tener mucha precaución cuando se trabaje cerca de piezas móviles (riesgo de enganches). No proteja contra objetos punzantes, p.e., agujas de inyección. Estos guantes ofrecen una protección adicional en caso de contacto con objetos calientes según los resultados de los niveles de rendimiento mencionados más arriba.  
Estos guantes ofrecen una protección adicional contra el frío según los resultados de los niveles de rendimiento mencionados más arriba.  
En caso de dudas sobre el ámbito de aplicación de este guante, diríjase al encargado de seguridad de la empresa, al proveedor o al fabricante.

**Limpieza y conservación**

Se recomienda la limpieza con los medios de limpieza habituales (p.e., cepillos, paños de limpieza, etc.). El lavado o limpieza químicos requieren el asesoramiento previo por parte de una empresa especializada de prestigio. En estos casos, el fabricante no es responsable de las modificaciones en las propiedades del producto. En todo caso, antes del primer uso tras este tipo de limpieza o lavado hay que comprobar que los guantes están en perfecto estado. Lo mismo se aplica al efecto protector de acuerdo con los niveles de rendimiento mencionados. La evaluación mediante los niveles mencionados arriba se basa en ensayos realizados en guantes nuevos. Para verificar que los resultados son los esperados, los guantes se lavan que someter de nuevo a los ensayos necesarios tras un tratamiento de limpieza.

**Envasado, almacenamiento y eliminación**

Este artículo se suministra en un envase comercial de cartón recubierto de un solo uso. Las unidades más pequeñas vienen en bolsas de PE o en envases similares respetuosos con el medio ambiente. Los guantes se tienen que almacenar adecuadamente, en decir en cajas de cartón y en un lugar seco. Las influencias como la humedad, la temperatura, la luz, así como los cambios naturales del material durante un periodo determinado pueden tener como consecuencia cambios en las propiedades de protección. No podemos indicar un periodo de vida útil que este depende del desgaste, del uso y del campo de aplicación. Eliminación conforme a las normativas locales.

**Composición del material/ producto se compone de**

53% polietileno, 22% poliamida, 11% fibra de vidrio, 9% elastano, negro / blanco ; nitrid, poliuretano a base de agua, negro

**Riesgos para la salud**

Durante el trabajo normal con el producto, los componentes del guante pueden producir reacciones alérgicas. Si se producen reacciones alérgicas, recomendamos dejar de usar inmediatamente los guantes y acudir al médico.

**Nombre y dirección del fabricante**  
**HELMUT FELDTMANN GmbH**  
Zunfstraße 28  
D-21244 Buchholz/Nordheide  
[www.feldmann.de](http://www.feldmann.de)

**Organismo autorizado responsable, encargado de realizar los ensayos de las muestras:**  
**ZVD Zovod za varstvo pri delu d.o.o.,**  
Pot k Izviru 6,  
1260 Ljubljana - Polje  
Nº. del organismo autorizado: 1493

À lire attentivement avant utilisation/ Vous êtes tenu d'inclure ces informations à l'attention de l'utilisateur lors de la remise de l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remise au destinataire. Pour cela, les présentes informations à l'attention de l'utilisateur peuvent être téléchargées sans réserve à l'adresse [www.feldmann.de](http://www.feldmann.de)

**Marquages sur les gants**

**CE** = ces gants sont certifiés équipements de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit satisfait les exigences du Règlement (UE) 2016/425. **Consultez la déclaration de conformité sur [www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen](http://www.feldmann.de/Konformitaetserklarungen)**

= veuillez respecter les consignes du fabricant!

= date de fabrication: voir marquage CE sur la gants

**Titre et numéro des normes dont ces gants doivent satisfaire les exigences**

Références des normes : Journal officiel de l'Union européenne. À se procurer auprès du Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN ISO 21420:2020 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai**

EN 388:2016 Gants de protection contre les risques mécaniques Conformément à la Norme EN ISO 13997:1999, ces gants doivent au moins atteindre le niveau de performances 1 ou A lors de l'essai de résistance à la coupe par tomodynamométrie (TDM) pour l'une des propriétés suivantes : résistance à l'abrasion, à la coupe, force de déchirement et de pénétration. Les niveaux de performance se réfèrent à la paume du gant.  
Résistance à l'abrasion : le nombre de rotations nécessaires pour user le gant d'essai.  
Résistance à la coupe : le nombre de cycles d'essai permettant de découper le gant d'essai à une vitesse constante.  
Force de déchirure : la force nécessaire pour déchirer le gant d'essai coupé.  
Force de pénétration : la force nécessaire pour percer le gant d'essai à l'aide d'une aiguille d'essai normalisée.

Critères d'essai	Evaluation	0838
A = Résistance à l'abrasion	0 - 4	4
B = Résistance à la coupe (essai de coupe)	0 - 5	X
C = Force de déchirure	0 - 4	4
D = Force de pénétration par aiguille	0 - 4	3
E = Résistance à la coupe (TDM) d'après la Norme EN ISO 13997:1999	A - F	C

Essai	1	2	3	4	5
A = Résistance à l'abrasion (nombre de tours)	100	500	2000	8000	-
B = Résistance à la coupe (Index) Essai de coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Force de déchirure (N)	10	25	50	75	-
D = Force de pénétration par aiguille (N)	20	60	100	150	-

Essai	A	B	C	D	E	F
E = Résistance à la coupe d'après la Norme EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Plus le chiffre est élevé, plus le résultat du test est bon. X signifie « non soumis à l'essai », P signifie « réussi ».

**Consignes générales**

Les présentes informations à l'attention de l'utilisateur sont là pour vous aider à choisir votre équipement de protection. Les essais en laboratoire peuvent guider votre choix mais ne sont pas en mesure d'évaluer les conditions réelles du lieu de travail. Les niveaux de performances sont basés sur les résultats des essais en laboratoire, qui ne reflètent pas nécessairement les conditions de travail actuelles. Il appartient donc à l'utilisateur et non au fabricant de vérifier l'adéquation d'un gant particulier avec l'application prévue.

**Usage prévu, zone d'utilisation et évaluation des risques**

Ce gant ne convient que pour des applications universelles présentant de faibles risques mécaniques. Ce qui suit s'applique à tous les gants avec une résistance à la déchirure de niveau 1 ou supérieur: S'il y a un risque d'être entraîné par des pièces rotatives de la machine, aucun gant ne doit être porté. Ne protège pas contre les objets pointus, comme les aiguilles d'injection par ex. Ces gants offrent une protection supplémentaire en cas de contact avec des objets chauds, d'après les résultats relatifs aux niveaux de performance ci-dessus. En cas de doute ou pour toute question liée à l'utilisation de ces gants, adressez-vous au responsable de la sécurité de votre entreprise, au fournisseur ou au fabricant.

**Nettoyage et entretien**

Un entretien à l'aide de produits de nettoyage disponibles dans le commerce (ex. brosses, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le nettoyage chimique nécessite une consultation préalable avec une entreprise spécialisée reconnue. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute modification des propriétés du produit. Il en va de même pour l'effet protecteur en fonction des niveaux de puissance indiqués. L'intégrité des gants doit toujours être vérifiée avant de pouvoir les réutiliser. L'évaluation et des niveaux de performances se basent sur des essais menés sur des gants neufs. D'autres essais doivent être menés afin de connaître les résultats pour des gants usagés après entretien.

**Conditionnement, entreposage et élimination**

Cet article est livré dans un emballage de vente unique en carton recyclable. La plus petite unité d'emballage se trouve dans des sachets en PE ou dans des emballages écologiques similaires. Les gants doivent être stockés correctement dans des boîtes en carton, au sec, l'humidité, la température, la lumière et l'évolution naturelle du matériau pendant une période donnée peuvent changer les propriétés de protection des gants. Une date de péremption ne peut être indiquée car elle dépend du degré d'usage, d'utilisation et de l'environnement d'utilisation. Élimination conformément aux dispositions locales.

**Composition matérielle / Composition du produit**

58% polyéthylène, 22% polyamide, 11% fibre de verre, 9% élasthanne, noir / blanc ; nitrid, à base d'eau polyuréthane, noir

**Risques pour la santé**

Des réactions allergiques aux composants du gant sont possibles malgré une utilisation correcte du produit. En cas de réaction allergique, il est recommandé de cesser toute utilisation des gants pour le moment et de consulter un médecin.

**Nom et adresse du fabricant**

**HELMUT FELDTMANN GmbH**  
Zunfstraße 28  
D-21244 Buchholz in der Nordheide  
[www.feldmann.de](http://www.feldmann.de)

**Organisme notifié responsable de l'exécution de l'essai de type:**

**ZVD Zovod za varstvo pri delu d.o.o.,**  
Pot k Izviru 6,  
1260 Ljubljana - Polje  
Nº de l'organisme: 1493

Pirms lietošanas lūdzam uzmanīgi izlasīt Jūsu pieņemtās ir, nodotot personālo aizsargārkpoju (PSA) lietojamā, pievienot vai litojām izsriet arī šo lietošanas informāciju. Šīs normas lietošanas informāciju iepriekšlādēt no tīmekļa vietnes [www.feldmann.de](http://www.feldmann.de) un nesacerstot pavarot.

**Cimdu marķējumi**

**CE** = Šis cimdi ir sertificēti kā personālais aizsargārkpoju (PSA). CE marķējums norāda, ka šis produkts atbilst (ES) Direktīvai 2016/425.

= Ievērojiet ražotāja norādes!

= Ražošanas datum skatīt uz cimdu CE marķējuma

**Noteikumu, kurā prasībām atbilst cimdi, skaidrojumi un skatīj.**

Norma izdevējvārdos: Eiropas Savienības biļetenā. Irzsedēt Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN ISO 21420:2020 Aizsargcimdi - uz cimdium atbilstības vispārīgās prasības un pārbaudes procesi**

EN 388:2016 cimdi, kas paredzēti aizsardzībai pret mehānisku risku - vismaz vienu no īpašībām (nodilums, aizsardzība pret sagriešanu, pīšanu vai iedūšanu) ir jāatbilst 1. klasei vai A klasei saskaņā ar TDM iegrāšanās stiprības pārbaudes nosaucījumu EN ISO 13997:1999. Veiktspējas līmeņi atbilst uz cimdū palīnu.  
Nodilumizturība: nepieciešamais apgrūpējumu skaits, lai pārvērtu pārbaudes cimdū. Aizsardzība pret sagriešanu: nepieciešamās pārbaudes ciklu skaits, pēc kuriem cimdi tiek sagriežts, darbojoties ar konstantu ātrumu. Aizsardzība pret pīšanu: spēks, kas nepieciešams, lai savērstu pārbaudes cimdū. Iedūšanas spēks: spēks, kas nepieciešams, lai pārbaudes cimdū caurdurātu ar standartā pārbaudes amini.

Critēriji izmēģinājumi	Novērtējums	0838
A = nodilumizturība	0 - 4	4
B = aizsardzība pret sagriešanu (Coupe Test)	0 - 5	X
C = pīšanas spēks	0 - 4	4
D = caurdūšanas spēks	0 - 4	3
E = izturība pret iegrāšanu (TDM) atbilstoši EN ISO 13997:1999	A - F	C

Pārbaude	1	2	3	4	5
A = nodilumizturība (ciklu skaits)	100	500	2000	8000	-
B = aizsardzība pret sagriešanu (Index) Coupe-Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = pīšanas spēks (N)	10	25	50	75	-
D = caurdūšanas spēks (N)	20	60	100	150	-

Pārbaude	A	B	C	D	E	F
E = aizsardzība pret iegrāšanu atbilstoši EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

Lietākam skatīties atbilstības pārbaudes rezultātus. Ar X apzīmē nepārbaudītu produktu. P nozīmē, ka produkts ir izturējies pārbaudē.

**Vispārīgās norādes**

Šis lietošanas informācija kalpo kā palīgizdevējs, izvēloties aizsargārkpoju, savukārt laboratorijā veiktais pārbaudes nodoms izvēlēt, taču novērtējumu never iekļaut faktiskos nosaucījumu darba vietā. Aizsardzības pakāpes tiek piešķirtas, balstoties uz laboratorijā veiktajām pārbaudēm, kam var neatbilst darba vietas faktiskajiem nosaucījumiem. Tādēļ atbilstību pārnoteikumu cimdū izmantošanas paredzētajam mērķum uzņemtas lietojot, nevais ražotājs.

**Izmantošanas mērķis, lietošanas nozare un risku novērtējums**

Cimdi ir paredzēti tikai universāliem lietošanas nozarēm, kurās iespējami ir zemas enerģijas mehāniskās dabas riski. Uz visiem cimdū ar izturības pret asarām līmeņi 1 vai augstāku piemēro šo: Jos on vaara takturība likūvīvūn konosonin, kāsnētieta tā ska. Cimdi nenodrošina aizsardzību pret asiem pērkšiem, piemēram, iegrājas adām. Lietotājam karstus objektus jā piršīnē noteiktā pakāpā apsuag pagal nurodotās kategorijā rezultātus. Jautājumu un neizklārbūto gadījumā par šo cimdū izmantošanas nozari, lūdz, viesīties pie darba drošības specialistā, piegādātājam vai ražotājam.

**Trīšanas un kopšana**

Kopšanu ieteicams veikt ar trīdznīcībā pieejamajām trīšanas līdzekļiem (piem., sukām trīšanas drānām utt.). Lai veiktu mazgāšanu vai ķīmisku trīšanu, nepieciešams sazināties ar apturinātu profesionālu uzņēmumu. Ražotāja neuzņem atbildību par produktā īpašību izmaiņām. Pirms atkārtotas lietošanas jāpārbauda cimdū stāvoklis. Tas pat atbilst uz aizsardzības efektu sasānēt ar norādītajām veiktspējas līmeņiem. Novērtējums atbilstošīb īpērtībīm aizsardzības klasēm atbilst uz nelielotū cimdū pārbaudēm, savukārt, lai rezultātus piemērotot cimdū, kam ir veikta kopšana, attiecīgās pārbaudes jāveic atkārtot.

**Iepakojšana, glabāšana un utilizācija**

Preču piegādātājam ir jānodrošina iepakojumu nā pārstāvējamā kartona. Mazākā iepakojuma vienība atbilstoši minimālo vai līdzīgā apmērā, vidējā vidē nekārtīgās iepakojumu. Cimdus jāizglabā pareizi, t.i., kastēs un sausās telpās. Jāpārbauda īpašība izmaiņas var izraisīt ārēji apstākļi, piemēram, mitrums, temperatūras izmaiņas, gaiss, kā arī dabīgas materiālu izmaiņas noteiktā laikā intervāli. Precīzu derīguma termiņu nav iespējams noteikt, jo tas ir atkarīgs no nodiluma pakāpes, lietošanas un izmantošanas nozāres. Uzturēt arī, vietietim noteikumiem.

**Matēriāla sastāvs/produkta sastāvs no**

58%polietilēns, 22% poliamīds, 11% stikla šķiedra, 9% spandekss, melns / balts ; nitrids, ūdens bāzes poliuretāns, melns

**Vesības apdraudējums**

Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (SOI) są Państwo zobowiązani dołożyć z informacjami dla użytkownika lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony www.feldmann.de

CE = Te rękawice są certyfikowane jako środek ochrony indywidualnej (SOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej www.feldmann.de/Konformitaetskennzeichnung

ABCE = Należy wziąć pod uwagę informacje producenta! = Data produkcji - patrz etykieta CE na rękawice

Objaśnienie i numery norm, których wymogi są spełniane przez rękawice. EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne - Wymogi ogólne i techniki testowe dla rękawic. EN 388:2016 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi muszą dla co najmniej jednej z cech (wyrzynalność na ścieranie, na przecięcie, na dźwazę rozdzieranie i przelotność) osiągnąć co najmniej stopień mocy 1 lub stopień mocy A dla badania wyrzynalności na przecięcie TMD według EN ISO 13997:1999.

Table with 5 columns: Kryteria testowe, Ocena, 0838, Test. Rows include A = Odporność na ścieranie, B = Odporność na przecięcie (test Coupe), C = Odporność na rozrywanie, D = Odporność na przedziurawienie, E = Odporność na przecięcie (TDM).

Im wyższa jest liczba, tym lepszy jest wynik testu. X oznacza „niebadane”. P oznacza „wynik pozytywny”.

Wskazówki ogólne. Ta informacja dla użytkownika ma służyć jako pomoc przy wyborze środków ochrony indywidualnej, przy czym testy laboratoryjne dostarczają danych pomocniczych, ale nie mogą ocenić rzeczywistych warunków w miejscu pracy.

Przeznaczenie, zakres zastosowania i ocena ryzyka. Ta rękawica jest odpowiednia wyłącznie do uniwersalnych zakresów zastosowania z lekkim ryzykiem mechanicznym. Następujące warunki dotyczą wszystkich rękawic o odporności na rozdzieranie poziomu 1 lub wyższego.

Czyszczenie i pielęgnacja. Rekomendujemy używanie piany przemyślanej przy czyszczeniu rękawic. Nie należy używać środków czyszczących (np. szorstki, ścierny) do czyszczenia itp. Mycie lub czyszczenie chemiczne wymaga szczególnego nadzoru ze strony autoryzowanego specjalisty.

Pakowanie, przechowywanie i usuwanie jako odpad. Ten artykuł jest dostarczany w jednolitym opakowaniu sprządanym z kartonu nadającego się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowania znajduje się w workach PE lub podobnych opakowaniach przylanych dla brodawki.

Nazwisko i adres producenta: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de

Jednostka notyfikowana, która odpowiada za przeprowadzanie testów prototypów: ZVD Zavo za warstvo pri delu d.o.o., Pot k Izviru 6, 1260 Ljubljana - Polje, Nr Jednostka notyfikowana: 1493

Valmistajan antamat tiedot asetuksen (EU) 2016/425 liitteen I. kohdan 1.4 mukaisesti (Euroopan unionin virallisessa lehdessä). Henkilönsuojain kategoria 2 Koot: 06 - 11

Lue huolellisesti läpi ennen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenl., olet velvoitettu joko liittämään nämä käyttöaiheet suunnaat tiedot tuotteen antamiseen tai vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten näitä käyttöaiheet suunnaat tietoja saa kopioida rajattomasti ja jättää osittotta www.feldmann.de.

Käsineinä olevat merkinnot. CE = Nämä käsineet on sertifioitu henkilönsuojaimiksi. CE-merkintä ilmaisee, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. Vaatimustenmukaisuusvaakutus on osoitettu asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti.

ABCE = Valmistajan antamat tiedot on huomioitava! = Valmistuspäivä - katso käsineet oleva CE-tarra

Näiden standardien nimet ja numerot, joiden vaatimukset käsineet täyttävät. Standardit löydettävissä Euroopan unionin virallisesta lehdessä. Osoittavissa Beuth Verlag GmbH:stä, 10787 Berliini, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Suojakäsineet - käsineiden yleiset vaatimukset ja testaustenetelmät. EN 388:2016 Suojakäsineet mekaanisista vaaroista vastaan. Iman standardin mukaisien käsineiden on saatavilla vähintään yhden ominaisuutensa osalta (hankauskestävyys, repeäisy ja neulapiston kesto) vähintään suoritustaso 1 tai suoritustaso A standardin EN ISO 13997:1999 mukaisessa koeksessa tuotteen leikkauksen kestoista teräviä esineitä vastaan.

Table with 5 columns: Testauskriteerit, Asteikko, 0838, Testi. Rows include A = Hankauskestävyys (Coupe Test), C = Repeäisy kesto, D = Puhkeakalsutus (N), E = Standardin EN ISO 13997:1999 mukainen leikkauksen kesto.

Mitä suurempi numero, sitä parempi testituloks. X tarkoittaa "ei testattu". P tarkoittaa "hyväksytty". Nämä käyttöaiheet suunnaat tiedot on tarkoitettu avuksi suojavarusteiden valinnassa.

Käyttötarkoitus, käyttöalue ja riskinrajoitukset. Käsitte soveltuu ainostaan yleisiin käyttötarkoituksiin, joihin liittyy vähä määrä mekaanisia vaaroja. Suorituskoetta kaikilla käsineillä, joiden repeäisy on vähintään 1. Jos on vaara, että pyörivät koneet ovat vetäytyvät silloin, käsineitä ei saa käyttää.

Puhdistus ja hoito. Suosittelemme hoitamaan tuotetta tavonomailla puhdistusvälineillä (esim. harjat, puhdistusliini jne.). Jos haluat pestä käsineet tai toimittaa ne kemiallisena pesun, ot ensin yhteyttä tuotteen valmistajan alan enkosyntykseen.

Pakkaus, varustointi ja hävittäminen. Tuote toimittana yhdenkäsine myyntipakkauksessa, joka on valmistettu kierrätettävästä paperista. Pienin pakkauksyksikkö on PE-pussi tai vastaava ympäristöystävällinen suojapakkauks.

Materiaalin koostumus / tuotteen materiaali. 58% polyeteeni, 22% polyamid, 11% sklenäviä, 9% spandex, musta / valkoinen; nitril, vesi-pohjainen polyuretaani, musta

Terveydelliset aiheuttavat vaarat. Tuotteen asennuksessa käytetty vesi aiheuttaa allergisia reaktioita käsineiden komponenteille. Jos allergisia reaktioita ilmenee, suosittelemme lopettamaan käsineen käytön toistaiseksi ja hakeutumaan lääkäriin.

Valmistajan nimi ja osoite: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de

Typpiätkäskuksesta vastaava ilmoitettu laitos: ZVD Zavo za varstvo pri delu d.o.o., Pot k Izviru 6, 1260 Ljubljana - Polje, Typpiätkäskuksesta nro: 1493

Informace výrobce podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4 (misto zodpovedné za normy Evropské unie). PSA kategorie 2 Rozsah: 06 - 11

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tyto informace! Máte povinnost tyto informace pro uživatele přiložit, resp. je vydat přímějí při předání osobního ochranného vybavení (OOP). Za tímto účelem lze tyto informace pro uživatele neomezeně rozmnožovat a stavovat na www.feldmann.de.

Značky na rukavici. CE = Tyto rukavice jsou certifikovány jako Osobní ochranné vybavení (OOP). Značka CE ukazuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě naleznete na www.feldmann.de/Konformitaetskennzeichnung

ABCE = musí být dodržány informace = musí být dodržány informace

Vývrtění a čísla norm, ličt požadavky rukavice splňují. Misto zodpovedné za normy; Uřední list Evropské Unie. K dispozici v Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlín, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a zkušební metody pro rukavice. EN 388:2016 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům musí alespoň pro jednu z vlastností (odolnost proti oděru, roztrznutí, dalšímu roztržení a propíchnutí) dosahovat minimálně výkonnostního stupně A pro zkušební oděru podle EN ISO 13997:1999.

Table with 5 columns: Kritéria zkoušky, Hodnocení, 0838, Zkouška. Rows include A = odolnost proti oděru, B = odolnost proti propíchnutí (Coup Test), C = odolnost proti protřetí, D = odolnost proti propíchnutí, E = odolnost proti roztržení (TDM).

Čím vyšší číslo, tím lepší výsledek zkoušky. X znamená „nezkoušeno“. P znamená „výhoda“.

Všeobecné informace. Tyto informace pro uživatele jsou určeny jako pomůcka při výběru Vašeho ochranného vybavení, přičemž laboratorní testy nabízí pomůcku pro výběr, nejsou však schopné posoudit skutečné podmínky na pracovišti.

Účel použití, oblast použití a posouzení rizika. Tyto rukavice jsou vhodné výhradně pro univerzální oblast použití a nízkými mechanickými riziky. Následující platí pro všechny rukavice s odolností proti roztržení úrovně 1 nebo vyšší.

Balení, skladování a likvidace. Tento výrobek je dodáván v jednotlivém prodejném balení z recyklovatelného lepenkového kartonu. Vždy nejméně obalová jednotka se nachází v PE sáččích nebo podobných ekologických obalech.

Materiálové složení výrobek sestává z 58% polyeteen, 22% polyamid, 11% sklenävia, 9% spandex, černa / biele; nitrilica, polyuretana na bázi vody, černa

Název a adres výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de

Oznamující subjekt, který je zodpovědný za provedení zkoušky konstrukčního vzorku: ZVD Zavo za varstvo pri delu d.o.o., Pot k Izviru 6, 1260 Ljubljana - Polje, Oznamující subjekt: 1493

Informatie van de fabrikant conform Verordening (EU) 2016/425, bijlage II, § 1.4 (plaats in het officiële blad van de Europese Unie). PBM categorie 2 Maten: 06 - 11

Lees dit aandelich voor gebruik. U bent verplicht om deze gebruikersinformatie bij het doorgeven van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij te voegen of aan de ontvanger te overhandigen. Hiertoe kan deze gebruikersinformatie zonder beperkingen worden gereproduceerd en worden gedownload op www.feldmann.de.

CE = Deze handschoenen zijn gecertificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-merkje geeft aan dat dit product voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425. De conformiteitsverklaring vindt u op www.feldmann.de/Konformitaetskennzeichnung

ABCE = de informatie van de fabrikant moet in acht worden genomen = Zie CE-label op de handschoenen voor de productiedatum

Toelichting en nummers van normen waaraan de handschoenen voldoen. Locatie van de normen: officieel blad van de Europese Unie. Te verkrijgen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlín, www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 Beschermende handschoenen - Algemene eis en testmethoden voor handschoenen. EN 388:2016 Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's moeten voor ten minste één van de eigenschappen (slijtage, snijwesterstand, scherpoppagete en perforatiekracht) ten minste prestatieklasse 1 of prestatieklasse A voor de TDM-snijwesterstand volgens EN ISO 13997:1999 bereiken.

Table with 5 columns: Testcriteria, Beoordeling, 0838, Test. Rows include A = Schuurwesterstand, B = Snijwesterstand (Coupe Test), C = Schuurwesterstand, D = Perforatiewesterstand, E = Snijwesterstand (TDM).

“Hoe hoger het getal, des te beter is het testresultaat. X betekent “niet getest”. P betekent “getest”.

Algemene richtlijnen. Deze gebruikersinformatie is bedoeld om u te helpen bij het kiezen van uw beschermende uitrusting. De laboratorietests bieden hierbij ondersteuning, maar zijn niet in staat om de feitelijke werkomstandigheden te beoordelen.

Gebrieksdoel, toepassing en risico-beoordeling. Deze handschoenen is alleen geschikt voor universele toepassingen met geringe mechanische risico's. Het volgende is een toepassing op alle handschoenen met een schuurwesterstand van niveau 1 of hoger.

Verpakking, opslag en afvoer. Dit artikel wordt geleverd in een uniforme verkoopverpakking van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingseenheid bevindt zich in PE-zakjes of vergelijkbare milieuverriendelijke verpakkingen.

Gezondheidsrisico's. Bij juist gebruik van het product kunnen er allergische reacties op de componenten van de handschoenen ontstaan. Als er allergische reacties optreden, is het raadzaam om het gebruik van deze handschoenen voorlopig te stoppen en medisch advies in te winnen.

NAM en adres van de fabrikant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de

Aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van het typeonderzoek: Aangemelde instantie nro.: 1493



